

EAST RAMAPO CENTRAL SCHOOL DISTRICT

"Una comunidad unificada para educar al niño integral".

EDICIÓN DEL PRESUPUESTO • PRIMAVERA DE 2021

Votación por el presupuesto programada para el 11 de mayo de 2021

UN MENSAJE DE SU PRESIDENTE DEL CONSEJO DE EDUCACIÓN Y SU SUPERINTENDENTE INTERINO

Estimados miembros de la comunidad:

El martes 13 de abril el Consejo de Educación del Distrito Escolar Central de East Ramapo adoptó por unanimidad el presupuesto 2021-22 propuesto.

Nos emociona informar que este presupuesto mantendrá el enfoque del distrito en garantizar que todos los estudiantes reciban acceso equitativo a programas, servicios y recursos de alta calidad, con un enfoque dirigido a hacer inversiones estratégicas y sostenibles que apoyen simultáneamente a las necesidades holísticas, académicas y socioemocionales de los estudiantes. **Nuestro plan de gastos propuesto preserva los programas de alta calidad y mantiene el acceso equitativo a los apoyos y recursos en un ambiente educativo seguro y protegido.**

La responsabilidad y la rendición de cuentas en lo académico y fiscal siguen siendo pilares del Distrito Escolar Central de East Ramapo. El presupuesto 2021-22 propuesto plantea un plan que equilibra eficazmente las necesidades de todos los estudiantes y de nuestra comunidad escolar en general. Hemos establecido un plan estratégico académico y fiscal a largo plazo, que refleja las necesidades específicas de los estudiantes y la comunidad, manteniendo la garantía de que el ERCSD proveerá:

RESUMEN DEL PRESUPUESTO 2021-22 PROPUESTO

Presupuesto propuesto:
\$272,449,633

Incremento de presupuesto
a presupuesto: **11%**

Incremento estimado de
la contribución: **0%**

El incremento de presupuesto a presupuesto se relaciona principalmente con gastos únicos en el presupuesto 2021-2022.

- Un incremento del 0% en la contribución tributaria *SIN reducciones de programas o servicios*
- Siete trabajadores sociales muy necesarios para apoyar las necesidades socioemocionales de los estudiantes, incluyendo el apoyo para Experiencias Adversas de la Infancia (ACES, por sus siglas en inglés), que son sucesos traumáticos como la pandemia de COVID, la inseguridad alimentaria o de vivienda, o la pérdida de un ser querido.
- Niveles constantes de programas musicales, artísticos, deportivos y extracurriculares.
- Mejoras en los programas, los servicios y la enseñanza profesional para estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés) y estudiantes con discapacidades (SWD), y racionalización del personal y los programas de inglés para quienes hablan otros idiomas (ESOL) y SWD para brindar apoyo directo en la enseñanza.
- Una menor cantidad de transiciones entre escuelas al mismo grado.
- Oportunidad de extender el año escolar para los estudiantes de K-12 con enfoque a la alfabetización y el desarrollo numérico y la recuperación de créditos académicos a nivel de educación secundaria.

El presupuesto 2021-22 propuesto está equilibrado y se desarrolló utilizando abundante información actualizada sobre ingresos y gastos, para garantizar que corresponda y se adapte a las necesidades integrales de los estudiantes en los ámbitos académico, socioemocional, de transporte y comunitario. Para lograrlo, incluye un aumento del 11% en el gasto. El presupuesto total de \$272,449,633 incluye un aumento en el presupuesto reconciliado de \$26,704,780. **Gracias al liderazgo del nuevo equipo administrativo oficial del Distrito y al trabajo enfocado del equipo directivo del Distrito, que incluyó asegurarse de que los líderes de departamentos y escuelas estén facultados para responsabilizarse de sus presupuestos, nuestro plan fiscal incluye un aumento del 0% a las contribuciones tributarias y no afecta a los contribuyentes del Distrito Escolar Central de East Ramapo.**

Hemos sido cuidadosos de seguir fomentando las relaciones y fortaleciendo nuestros vínculos con la comunidad. Somos una sola comunidad, y nos alegra continuar brindando trabajo y servicios del más alto nivel. Agradecemos su colaboración, apoyo y promoción.

Atentamente,

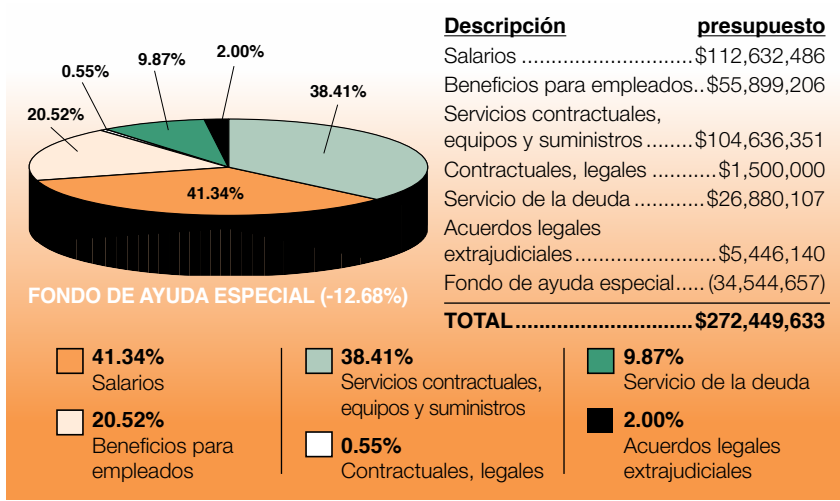
Yehuda Weissmandl
Presidente, Consejo de Educación

Dr. Ray Giamartino
Superintendente de Escuelas interino

VOTACIÓN: MARTES 11 DE MAYO DE 2021 • 7:00 A.M. - 10:00 P.M.

Componentes del presupuesto propuesto

Resumen del presupuesto propuesto



| Descripción | presupuesto |
|--|----------------------|
| Salarios | \$112,632,486 |
| Beneficios para empleados.. | \$55,899,206 |
| Servicios contractuales, equipos y suministros | \$104,636,351 |
| Contractuales, legales | \$1,500,000 |
| Servicio de la deuda | \$26,880,107 |
| Acuerdos legales extrajudiciales | \$5,446,140 |
| Fondo de ayuda especial..... | (34,544,657) |
| TOTAL | \$272,449,633 |

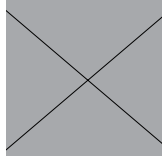
| | PRESUPUESTO PROPUESTO 2021-22 | PRESUPUESTO DE CONTINGENCIA 2021-22 | CAMBIO |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--------|
| Componente administrativo | \$30,004,655 | \$30,004,655 | - |
| Componente de programas | \$194,762,419 | \$194,762,419 | - |
| Componente de capital | \$47,682,559 | \$47,682,559 | - |
| PRESUPUESTO TOTAL | \$272,449,633 | \$272,449,633 | - |

Dado que el distrito contempla un aumento del 0% a las contribuciones, el presupuesto de contingencia sería el mismo.

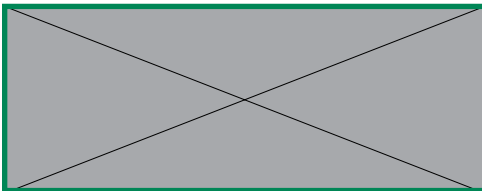
Novedades de East Ramapo

Un número creciente de estudiantes de East Ramapo logran el sello de alfabetización bilingüe del Estado de Nueva York

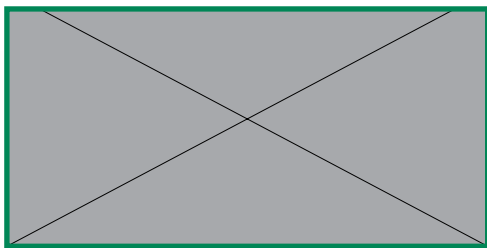
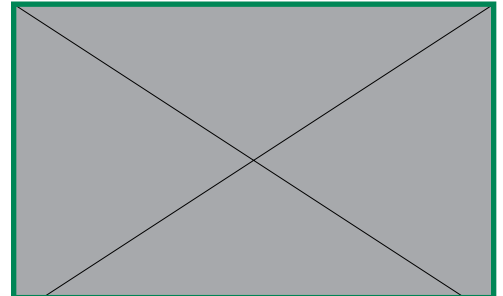
El sello de alfabetización bilingüe permite que los estudiantes demuestren su dominio de la escucha, el habla, la lectura y la escritura en inglés y en un idioma del mundo. Al añadirlo a su diploma, pueden usarlo a nivel universitario para tomar cursos más avanzados. En los últimos dos años, 36 estudiantes egresados de East Ramapo han obtenido el sello de alfabetización bilingüe en su diploma, y más de 100 estudiantes de penúltimo y último grado están trabajando en obtenerlo este año.



Las mejoras a las instalaciones, como esta, son importantes, ya que reducen los costos, mejoran la seguridad y prolongan la vida útil del espacio. Las renovaciones han tenido un efecto extraordinario sobre los estudiantes, los maestros y la comunidad escolar. Conforme mejora el aspecto de las escuelas, también lo hace la sensación de orgullo por la institución.



satisfacer las necesidades didácticas de los alumnos. Las oportunidades de aprendizaje profesional servirán de apoyo a conversaciones colaborativas para sustentar la comprensión sobre la responsabilidad del estudiante por su propio aprendizaje, con objetivos educativos explícitos, preguntas complejas, participación del estudiante e integración de tecnología para cultivar el pensamiento crítico y la solución de problemas.



Renovación del centro de acondicionamiento físico de la Escuela Preparatoria Ramapo

El 15 de marzo de 2021 los administradores de East Ramapo cortaron el listón de un muy necesario centro de acondicionamiento físico de avanzada en la Escuela Preparatoria Ramapo. Las nuevas instalaciones cuentan con 4,400 pies cuadrados de espacio de enseñanza funcional, que incluyen una distribución abierta para facilitar las clases de acondicionamiento físico en educación física y durante las actividades deportivas y después de clases, como lucha, atletismo, baloncesto, fútbol americano y entrenamiento fuera de temporada.

Ayudan los coordinadores de recursos para las familias a familias de todo East Ramapo

Los coordinadores del Centro de Recursos para las Familias (FRC, por sus siglas en inglés) brindan valiosos apoyos a muchos miembros de la comunidad de East Ramapo y ayudan a coordinar las actividades escolares y educativas, que incluyen ferias de salud, noches de matemáticas y lectura, programas de mentores, clases para padres y sesiones de planeación financiera. El FRC desempeña un importante papel en cada una de nuestras 14 escuelas, incluyendo a la administración central. Puede ver más información en ERCSD.org/FRC.

Oportunidades de extensión del año escolar

A partir de julio de 2021, el Distrito ofrecerá oportunidades de extensión del año escolar para abordar los aprendizajes inconclusos de manera equitativa para todos los estudiantes. Estos programas se extenderán al año escolar 2021-22. De acuerdo con el Plan Académico Estratégico del ERCSD, los maestros seguirán implementando estrategias educativas para

Acceso equitativo a tecnología y soluciones de educación virtual

East Ramapo se ha comprometido con el acceso a la tecnología personal para cada estudiante. Desde que la pandemia obligó al cierre de las escuelas hace un año, el Distrito ha distribuido más de 7,483 computadoras Chromebook y 1,116 puntos de acceso a internet a nuestros alumnos. Esta tecnología digital, junto con nuestras alianzas clave con Dell y T-Mobile, ofrece acceso inmediato y equitativo a los programas y servicios educativos para todos los estudiantes. El Distrito sigue ampliando su infraestructura educativa digital, necesaria para impartir a todos los estudiantes una educación de alta calidad, y ha empleado varios programas para mantener el interés de los niños en un aprendizaje efectivo, como Classlink, Remind y Schoology.

Anuncio del presupuesto distrital 2021-22 del Distrito Escolar Central de East Ramapo

| PROPUESTA GENERAL DE PRESUPUESTO | Presupuesto adoptado para el año escolar 2020-21 | Presupuesto propuesto para el año escolar 2021-22 | Presupuesto de contingencia para el año escolar 2021-22 * |
|--|--|---|---|
| Monto total presupuestado, sin incluir proposiciones separadas | \$ 245,744,853 | \$ 272,449,633 | \$ 272,449,633 |
| Incremento/disminución para el año escolar 2021-22 | | \$ 26,704,780 | \$ 26,704,780 |
| Porcentaje de incremento/disminución en el presupuesto propuesto | | 11% | 11% |
| Cambio en el índice de precios al consumidor | | 1.23% | |
| A. Contribución propuesta para recaudar el monto total presupuestado | \$ 154,490,227 | \$ 154,490,227 | \$ 154,490,227 |
| B. Contribución para cubrir la deuda de biblioteca, si corresponde | \$ 0 | \$ 0 | |
| C. Exacción para proposiciones no excluibles, de proceder ** | \$ 0 | \$ 0 | |
| D. Límite tributario total de reserva utilizado para reducir la contribución del año en curso | \$ 0 | \$ 0 | |
| E. Contribución total propuesta para el año escolar (A + B + C - D) | \$ 154,490,227 | \$ 154,490,227 | \$ 154,490,227 |
| F. Exclusiones permisibles al límite a la contribución tributaria escolar | \$ 2,314,317 | \$ 2,590,102 | |
| G. Límite de contribución tributaria escolar, <u>excluyendo</u> las contribuciones por exclusiones admisibles | \$ 157,089,206 | \$ 156,023,654 | |
| H. Contribución total propuesta para fines escolares, excluyendo las exclusiones admisibles y la contribución para cubrir deuda de biblioteca, más la reserva del límite de contribución del año anterior (EB-F+D) | \$ 152,175,910 | \$ 151,900,125 | |
| I. Diferencia: (G – H) (Un valor negativo requiere un 60.0 % de aprobación de los votantes – consulte la nota siguiente sobre las proposiciones separadas)** | \$ 4,913,296 | \$ 4,123,529 | |
| Componente administrativo | \$ 21,304,009 | \$ 30,004,655 | \$ 30,004,655 |
| Componente de programas | \$ 207,221,235 | \$ 194,762,419 | \$ 194,762,419 |
| Componente de capital | \$ 19,227,982 | \$ 47,682,559 | \$ 47,682,559 |

* **Declaración de las suposiciones realizadas para prever un presupuesto de contingencia para el año escolar 2021-22, en caso de que se rechace el presupuesto propuesto: Reducción de los gastos administrativos, académicos y otros seleccionados.**

Indique en una lista las proposiciones separadas que no estén incluidas en el monto total presupuestado: (La contribución fiscal asociada a las proposiciones no elegibles para exclusión puede afectar el límite de contribución fiscal y los requisitos de aprobación de los electores)

| Descripción | Monto |
|-------------|-------|
| NINGUNO | \$0 |

Conforme al presupuesto propuesto para el año escolar 2021-22

| | |
|--|-------|
| Ahorros de exención estimados STAR básico ¹ : | \$838 |
|--|-------|

La votación sobre el presupuesto anual para el año fiscal 2021-22 por parte de los votantes calificados del Distrito Escolar Central de East Ramapo se llevará a cabo el martes 11 de mayo de 2021 conforme a la Orden Ejecutiva n.º 202.26 del Gobernador. Los votantes calificados deben enviar una papeleta para votación en ausencia, usando un sobre con franqueo pagado, al Secretario del Distrito antes de las 5 p.m. del 11 de mayo de 2021.

¹La exención de descuento tributario escolar básico (School Tax Relief, STAR) está autorizada por la sección 425 de la Ley de Impuestos Inmobiliarios.

En la papeleta

PROPOSICIÓN N.º 1: PRESUPUESTO 2021-22: ¿Se debe adoptar el presupuesto anual del distrito escolar, como se propuso, por la cantidad de \$272,449,633 e imponer la contribución fiscal?

Qué significa un presupuesto de contingencia para East Ramapo

De utilizar un presupuesto de contingencia, la contribución tributaria del distrito para 2021-22 debe ser igual (o menor) a la contribución tributaria para 2020-21 (aumento de 0%). Para el Distrito Escolar Central de East Ramapo, ya que proponemos un aumento del 0% a la contribución tributaria, los ingresos por contribuciones no serían afectados por un presupuesto de contingencia.

★ Información PARA VOTANTES

¿Quién puede votar?

Para poder votar, usted debe ser un ciudadano de 18 años de edad o mayor, residente del distrito desde al menos 30 días antes de la fecha de votación y estar registrado para votar.

Si votó en una elección escolar en los cuatro años anteriores, o en una elección general de noviembre, no necesita registrarse de nuevo. Si no está seguro de haberse registrado, o necesita aprender a registrarse, visite ercsd.org/budgetvote.

Información para el votante

For more information on the District's Budget vote, registration and absentee voting, please visit our website at ercsd.org/budgetvote. A Rockland County voter registration form may be downloaded at rocklandgov.com.

Para obtener más información sobre la votación del presupuesto del distrito, la inscripción y la votación en ausencia, visite nuestro sitio web en ercsd.org/budgetvote.

Puede descargar un formulario de registro de votantes del condado de Rockland en rocklandgov.com.

Pou plis enfòmasyon sou vòt bidjè distri a, enskripsyon, ak vòt absan, vizite sit entènèt nou an nan ercsd.org/budgetvote. Ou ka telechaje yon fòm enskripsyon votè Konte Rockland nan rocklandgov.com.



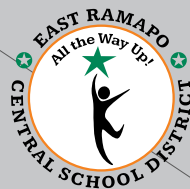
Para leer este boletín en español, visite ercsd.org
Pou li bilten sa a nan kreyòl, vizite ercsd.org

Centros de votación del distrito escolar en East Ramapo

Debe votar en el Distrito Electoral correspondiente a su dirección tal y como aparece en su correspondencia de votante, o consulte ercsd.org/budgetvote

| DISTRITO ELECTORAL | CENTRO DE VOTACIÓN |
|--------------------|--|
| 1. | Escuela Primaria Summit Park |
| 2. | Escuela para Niñas Avir Yakov |
| 3. | Escuela Preparatoria Spring Valley - Gimnasio superior |
| 4. | Escuela Intermedia Chestnut Ridge |
| 5. | Yeshiva Viznitz |
| 6. | Ukrainian Hall |
| 7. | Escuela Preparatoria Ramapo |
| 8. | Palisades Credit Union Park - Estadio de los NY Boulders |
| 9. | Escuela Primaria Lime Kiln |

VOTACIÓN: Martes 11 de mayo de 2021 • 7:00 a.m. - 10:00 p.m.



CONSEJO DE EDUCACIÓN DE EAST RAMAPO

Yehuda Weissmandl, Presidente

Sabrina Charles-Pierre

Vicepresidenta

Mark Berkowitz

Harry Grossman

Ashley Leveille

Sherry McGill

Shimon Rose

Yossi Weiss

Ephraim Weissmandl

Dr. Ray Giamartino

Superintendente de Escuelas
interino

East Ramapo Central School District

105 South Madison Avenue

Spring Valley, NY 10977

CAR-RT SORT
U.S. Postage

PAID

Non-Profit Org.
Permit No. 7025
Monsey, NY

RESIDENTE ACTUAL

DOCUMENTO CON FECHA Y HORA

Publicado por el Distrito Escolar Central de East Ramapo en colaboración con el Servicio de Comunicación del BOCES de Rockland.